



Braunschweig
Löwenstadt



Soziale Stadt – Donauviertel

31. Sitzung des Runden Tisches

Braunschweig – 25. Mai 2023

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Verfügungsfonds
3. Mitteilungen aus dem Quartiersmanagement
4. Mitteilungen der Verwaltung
5. Verschiedenes
6. Termine

Verfügungsfonds

Bisher bewilligte Projekte im Jahr 2023

Im Jahr 2023 wurden bisher 3302 Euro bewilligt.

Insgesamt gab es sechs Anträge, darunter:

- Ein Handarbeitstreff im Treffpunkt Am Queckenberg (Antragssteller Stadtteilentwicklung Weststadt e. V.):
200 Euro
- Eine Schulung am Smartphone für russischsprachige Seniorinnen und Senioren (Antragssteller Stadtteilentwicklung Weststadt e. V.):
300 Euro
- Eine Fortsetzung der obigen Schulung (Antragssteller Stadtteilentwicklung Weststadt e. V.):
450 Euro

Verfügungsfonds

Fortsetzung: bewilligte Projekte 2023

- Eine Schulung an digitalen Medien für deutschsprachige Seniorinnen und Senioren (Antragssteller PolDeh e. V.):
526 Euro
- Ein Sportkurs (Antragssteller PolDeh e. V.):
1646 Euro
- Ein Schwerlastregal für den Gabenzaun vor dem Kulturpunkt West (Antragsteller Kulturpunkt West):
180 Euro

= 3302 Euro bisher im Jahr 2023

Verfügungsfonds: Antrag mit Beteiligung des Runden Tisches und des Stadtbezirksrats

- Antragssteller: Jugendmigrationsdienst der Caritas Braunschweig e. V., Verantwortlicher: Julian Pelka
- Thema: „Sommerprojekt RAP“ im Jugendcafé Sankt Cyriakus, Donaustr. 12
- Zeitraum: 31.07.2023 bis 11.08.2023
- Beantragte Mittel: 7794,50 Euro für einen zehntägigen Rap-Workshop für Kinder und Jugendliche des Donauviertels sowie Mix und Mastering eines eigenen Songs
- Bitte ausgehändigten Antrag beachten

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Themen



- Gabenzauneröffnung
- Pflanzentauschmarkt
- Sommerfest Traunstraße
- Campus Café
- Tag der Nachbarn
- Weststadt Aktuell Juni 2023

Gabenzauneröffnung 14. April 2023



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

- Seit dem 14. April 2023 können wieder Sach-, Kleidungs- und gut verpackte, haltbare Lebensmittelspenden zum Gabenzaun gebracht werden
- Eröffnungsveranstaltung wurde gut angenommen
- Quartiersmanagement bot Gestaltungsaktion für Stoffbeutel und Kleidung

Eindrücke der Gabenzauneröffnung



Bildquellen: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH



Pflanzentauschmarkt 12. Mai 2023



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

- Vier angemeldete Stände
- Aktionen und Verpflegung vom KPW, KTK, Quartiersmanagement, Bilmati e. V. und dem Jugendzentrum Rünigen
- Einige spontane Pflanzenbringerinnen und -bringer
- Erfolgreiche Veranstaltung

Eindrücke des Pflanzentauschmarkts



Bildquellen: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH



Foto-Safari beim Pflanzentauschmarkt

Fotografiere folgende Dinge und schicke deine Bilder, wenn du magst, per Whatsapp an 0151 58505724. Das Quartiersmanagement Donauviertel bastelt dann eine Kollage aus den Fotos und schenkt sie der Weißen Rose!

1. **Einen Baum, den du schön findest**
2. **Etwas, das mit A beginnt**
3. **Eine Blume oder Pflanze, die du schön findest**
4. **Ein Tier oder ein Insekt**
5. **Einen schönen Stein**
6. **Etwas, was du mit dem Donauviertel verbindest**
7. **Etwas Rundes**
8. **Etwas, das Geräusche macht**
9. **Etwas Fliegendes**
10. **Ein Auge**
11. **Etwas Buntes oder etwas in deiner Lieblingsfarbe**
12. **Jemanden, der in die Luft hüpf!**

Hier wächst was!

Bildquellen: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Sommerfest Traunstraße



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

- 24. Juni 2023, 15:00 Uhr
- Die Arbeitsgemeinschaft Weststadt lädt zum alljährlichen Sommerfest der Weststadt
- Ort: Rasenfläche an der Traunstraße
- Bühnenprogramm und einzelne Aktionen an Ständen von Vereinen und Akteuren
- QM wird mit KPW gemeinsam Aktionen anbieten. QM-Angebot: Buttons gestalten

Campus-Café 2023



- Sonntag, 20. August 2023, 14:30-17:00 Uhr
- Selbstgebackene Kuchen und Kaffee auf der Terrasse des KPW
- Kleine Geldbeiträge für Kuchen und Getränke



Bildquellen: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Bundesweiter „Tag der Nachbarn“ 2023



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

- 26. Mai 2023
- jährliche Initiative der nebenan.de Stiftung zur Stärkung des nachbarschaftlichen Miteinanders
- Stadtteilentwicklung Weststadt e. V., Weststadt-Aktive, Quartiersmanagement (indirekt): Kleine Zusammenkunft am Gabenzaun mit verschiedenen Aktionen für Kinder und Kaffeeangebot für Erwachsene

Weststadt Aktuell: Juni 2023



Hallo ■ Cześć ■ ПРИВЕТ Donauviertel!

So war der Pflanzentauschmarkt 2023!

■ Spacer sąsiedzki po osiedlu ze spojrzeniem z różnym punktu widzenia!

■ Прогулка по окрестностям с другой перспективы!

„Ich bin auf der Suche nach Sonnenblumen“, sagt eine Frau, die gut gelaunt einen Korb voller Sprösslinge vor sich abstellt und den Blick schweifen lässt. Mitgebracht hat sie unter anderem einen kleinen Tomatenstrauch, der direkt interessiert von einer weiteren Besucherin beäugt wird. Die beiden starten ein munteres Gespräch.

Am 13. Mai konnten Pflanzenfreundinnen und -freunde auf dem jährlichen Pflanzentauschmarkt vor dem Kulturpunkt West (KPW) Blumen, Pflanzen sowie Tipps und Tricks zur erfolgreichen Aufzucht sammeln. Bei bestem Wetter und bei Kaffee und Kuchen tat man dies in schöner, geselliger Atmosphäre. Sowohl im Vorhinein angemeldete Vereine und Privatpersonen als auch kurzentschlossene Tauschwillige sorgten für eine gärtnerische Vielfalt. Wie man die Tomaten in die Breite statt in die Höhe wachsen lässt, dass frisch geschnittener Flieder sich in heißem Wasser am wohlsten fühlt und wann eine Gurke am besten gedeiht, lernte man an diesem sonnigen Freitag beim Plaudern genauso wie allerhand wissenswertes über das Quartier: Dass am Tag der Städtebauförderung am folgenden Tag eine Führung durch den Neubau des Kinder- und Teenyklubs „Weiße Rose“ angeboten wurde, zum Beispiel.

Neben dem reichhaltigen Kuchenangebot von Maria Porzig vom Kulturpunkt West sorgte der seit kurzem auch in der Weststadt ansässige Verein Bilmati e. V. mit Brezeln und Popcorn für leckere kulinarische Versorgung. Nicht nur Pflanzen, sondern auch selbstgestrickte Socken gab es am Stand von Gemeinsam Wohnen am Alsterplatz GbR. Der KTK Weiße Rose, der KPW und das Jugendzentrum Rünigen boten kreative Bastelmöglichkeiten für Jung und Alt. Mit einer Foto-Safari und Informationen rund um den aktuell laufenden Quartiers-Fotowettbewerb gesellte sich das Quartiersmanagement zu den Basteltischen direkt vor den gut bestückten Gabenzaun. Ob mit einem selbst gestalteten, funkelnenden Teelichtglas, einer mit Flechtband umwickelten mystischen Drahtfigur, neu gewonnenem Wissen oder mit einem Bollerwagen voller getauschter Pflanzen - Für jede und jeden gab es an diesem schönen Nachmittag etwas zum mit-nach-Hause nehmen!



Bei Sonnenschein und angenehmer Brise zog es viele Interessierte zum Pflanzentauschmarkt. Mit dabei auch wieder die fröhliche Truppe von „Gemeinsam Wohnen am Alsterplatz GbR“

Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Falls Sie, liebe Bewohnerin und lieber Bewohner, am Pflanzentauschmarkt nicht teilnehmen konnten, haben sie stets die Möglichkeit, am ständigen Pflanzentauschregal vor dem Nachbarschaftszentrum/ Haus der Talente in der Elbstraße 45 vorbeizuschauen!



Auch Bezirksbürgermeister Jörg Hiltzmann besuchte den Pflanzentauschmarkt mit seiner Frau, stöberte eifrig durch das reichhaltige Angebot und unterhielt sich gerne mit den Besucherinnen und Besuchern.

Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH



Maria Porzig vom Kulturpunkt West versorgte die Besucherinnen und Besucher mit selbstgebackenem Kuchen und Kaffee. Für den Verzehr gab es eigens Sitzplätze vor dem Donauviertel-Bauwagen am Gabenzaun.

Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Gemeinsam für ein schönes Donauviertel

- Überschrift Polnisch
- 2 мая возвращается рынок обмена растениями!

Es war ein bunter und kurzweiliger Austausch über Ideen und Möglichkeiten für das Donauviertel, zum dem sich Julia Härtel vom Wohnungsunternehmen Vonovia, das Quartiersmanagement Donauviertel und die beiden Weststädter Rainer Bielefeld und Thomas Brösecke am 9. Mai 2023 im Treffpunkt Am Queckenberg trafen. Frau Härtel, die in Vonovia-Gebäuden der Lahnstraße ein Quartiersmanagement betreibt, gab Antworten und Tipps zur Idee, die Biodi-

versität im Quartier zu fördern: Zum Beispiel durch Gemeinschaftsgärten mit Hoch- oder Bodenbeeten. Rainer Bielefeld und Thomas Brösecke haben sich außerdem dem Thema „Müll“ in der Weststadt verschrieben: Jüngst von einer ertragreichen Müllsammelaktion in der Weststadt zurückgekehrt, suchen die beiden zusammen mit dem Quartiersmanagement Donauviertel nun Mitstreiterinnen und Mitstreiter auf dem Weg zu einer unvermüllten Weststadt. Sie haben Lust, bei einer Müllsammel-Aktion dabei zu sein? Sie kennen Müll-Schwerpunkte im Donauviertel oder in der Weststadt? Sie haben Ideen, wie die Weststadt sauberer werden kann? Melden Sie sich gern beim Quartiersmanagement. Unterstützung in Form von Greifern und Müllsäcken beim Sammeln ist über den Verein Trash-Tracker Bereits vorhanden. Lesen Sie hierzu auch gern den Beitrag von Rainer Bielefeld in diesem Heft!



Voller Ideen für eine saubere Weststadt: Thomas Brösecke vom Verein Trash-Tracker, Weststadt-Aktiver Rainer Bielefeld und Julia Härtel von Vonovia. Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH.

Der Jugend- und Bolzplatz Lahnstraße ist offiziell eröffnet!

- Überschrift Polnisch
- 2 мая возвращается рынок обмена растениями!



Am 28. April 2023 war es soweit: Der durch Fördermittel des Programms „Soziale Stadt“ sanierte Jugend- und Bolzplatz Lahnstraße wurde offiziell eröffnet. Viele Kinder, Weststadt-Aktive und Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt kamen zur Eröffnungsfest. Ein Besuch auf dem Areal lohnt sich: Der Platz hält viele neue Spiel- und Sportmöglichkeiten bereit.

Noch bis August: Fotowettbewerb „Mein Donauviertel“

- 12. maja odbędzie się ponownie kiermasz wymiany zbiorów!
- 12 мая возвращается рынок обмена растениями!

Die Natur ist vollständig erwracht, die Bäume sind grün und es gab schon einige sonnige Tage im Quartier. Der Frühsommer eignet sich perfekt für die Aufnahme von farbenfrohen Bildern. Oder haben Sie noch schöne Fotos aus dem Donauviertel im Fotoalbum oder auf dem Handy? Noch bis August können Sie an unserem Foto-Wettbewerb „Mein Donauviertel“ teilnehmen. Aus allen eingesandten Bildern werden zwölf ausge-

wählte Fotos einen Quartierskalender für das Jahr 2024 zieren. Gebäude, Tiere, Pflanzen: Schenken Sie uns einen Eindruck aus Ihrem Donauviertel! Die Teilnahmebedingungen finden Sie im Internet unter www.braunschweig.de/donauviertel. Bei Fragen können Sie gern das Quartiersmanagement unter 01577 3513446 oder kkilburger@baubeconstadtsanierung.de kontaktieren.

Sprechstunden ■ Punkt konsultacyjny

Часы приёма

im Treffpunkt Am Queckenberg
Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig

Dienstag: 15:00 - 18:00 Mittwoch: 10:00 - 13:00

Termini ■ Terminy ■ даты

Sommerfest Traunstraße 24. Juni 2023, 15:00 Uhr

Für die Inhalte dieser Sozialhilfe ist die BauBeCon Sanierungsträger GmbH als Bauherrin der Stadt Braunschweig verantwortlich.

Fotowettbewerb
„Mein Donauviertel“

Kalendermotive gesucht!

Aus können basteln!

Wie viele Gebäude, Tiere, Pflanzen, Obstbäume, Gärten, Blumen, Grillplätze, Spielplätze, Grünflächen, Sportplätze... können Sie in Ihrem Donauviertel finden?

Die Freut von

Kontakt:
E-Mail: KKilburger@baubeconstadtsanierung.de
Tel.: 01577 3513446

gefördert durch:



Mitteilungen der Verwaltung

Vorlage 23-20511

Fördergebiet "Soziale Stadt - Donauviertel"

Integriertes Entwicklungskonzept



**Integriertes
Entwicklungskonzept**

Fördergebiet
„Soziale Stadt - Donauviertel“

Mitteilungen der Verwaltung

Vorlage 23-20513

Fördergebiet "Soziale Stadt - Donauviertel"

Städtebauliches Gesamtkonzept



Mitteilungen der Verwaltung



Am Lehmanager 14

- Aufhebungssatzung steht bevor
- Biodiversitätsgutachten wird durchgeführt
- Sauberhaltung Grundstück



Tag der Städtebauförderung

- 13. Mai 2023
- Führungen und Besichtigungen durch den Kinder- und Teenyclub

Mitteilungen der Verwaltung

Verschiedenes

- Frage von ehemaligem Quartiersbewohner nach Bücherschrank und nach Sanierung des Hochspannungsparks
- Aktivengruppe „Für eine unvermüllte Weststadt“ sammelt Müll im Donauviertel: 13. Juni 2023, 16:00 Uhr, Ort: Wäldchen zwischen Am Queckenberg und Ludwig-Winter-Str.
- Wort-Bild-Marke der Agentur Steffen&Bach: Drei Entwürfe zur Abstimmung in der Öffentlichkeit

Termine

**26. Mai 2023, 14:00 Uhr: Tag der Nachbarn vor dem
KPW**

**14. Juni 2023, 15:00 Uhr: Weststadt Sommerfest
Traunstraße**

17. August 2023, 17:00 Uhr: Runder Tisch

20. August 2023, 14:30 Uhr: Campus-Café im KPW



Donauviertel

WESTSTADT



Braunschweig
Löwenstadt



**Vielen Dank für die
Aufmerksamkeit!**

Stadt Braunschweig

Fachbereich Stadtplanung und Geoinformation
Abteilung Stadterneuerung

Platz der Deutschen Einheit 1
38100 Braunschweig